Punctures and Cuts Infographic



Source:
https://martorusa.com/blog/the-real-cost-of-work-injury-lacerations

---

Punctures and Cuts Infographic – Spanish



Fuente: https://www.studocu.com

Detention Facility Worker Stats and Facts

FACTS

1. Correctional workers can be bitten or stabbed during an inmate assault, punctured with a used needle, or splashed in

the face with blood. Exposures to bloodborne diseases can happen in any of these situations.

2. Research has shown that correctional officers experience high stress levels, burnout, and a variety of other mental health-related consequences as a result of their jobs.
3. The negative physical and mental health outcomes for correctional officers can have harmful effects on the wider prison institution.
   Jails and prisons can be unpredictable work settings.
4. Security issues are often a higher concern than infection control.
   Inmates may have a higher rate of bloodborne diseases.

STATS

- According to the Bureau of Labor Statistics (BLS), correctional officers had one of the highest days away from work (DAFW) nonfatal injury rates (445.6 per 10,000 full-time workers) among all occupations (117.2 per 10,000 full-time workers; BLS,).
- Prison is a controlled environment and occupational injuries are often the result of assaults by inmates or restraining an inmate during a fight (BLS,). According to the Bureau of Prisons, there were 1,902 inmate-initiated work-place assaults reported by federal prison officers.
- The majority of nonfatal injuries occurs to male correctional officers.
- Half of the nonfatal injuries were among officers ages 35 years and older.
- Of the nonfatal assaults and violent act injuries, more than one-third (37 percent) occurred while restraining an inmate or interacting with an inmate during an altercation.
- Nonfatal injuries primarily affected the upper limb, with approximately two-thirds affecting the hand and fingers.

Detention Facility Worker Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los trabajadores penitenciarios pueden ser mordidos o apuñalados durante un asalto a un recluso, pinchados con una aguja usada o salpicados en la cara con sangre. La exposición a enfermedades transmitidas por la sangre puede ocurrir en cualquiera de estas situaciones.
2. La investigación ha demostrado que los funcionarios de prisiones experimentan altos niveles de estrés, agotamiento y una variedad de otras consecuencias relacionadas con la salud mental como resultado de su trabajo.
3. Las consecuencias negativas para la salud física y mental de los funcionarios de prisiones pueden tener efectos perjudiciales para la institución penitenciaria en general.
4. Las cárceles y prisiones pueden ser entornos de trabajo impredecibles.
5. Las cuestiones de seguridad suelen ser más importantes que el control de las infecciones.
6. Los reclusos pueden tener un mayor índice de enfermedades de transmisión sanguínea.

ESTADÍSTICAS

- Según la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS, por sus siglas en inglés), los funcionarios de prisiones tenían una de las tasas más elevadas de días de ausencia del trabajo (DAFW, por sus siglas en inglés) por lesiones no mortales (445,6 por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo) entre todas las ocupaciones (117,2 por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo; BLS,).
- La prisión es un entorno controlado y las lesiones profesionales suelen ser el resultado de agresiones por parte de reclusos o de la contención de un recluso durante

una pelea (BLS,). Según la Oficina de Prisiones, los funcionarios de prisiones federales denunciaron 1.902 agresiones en el lugar de trabajo provocadas por reclusos.

- La mayoría de las lesiones no mortales se producen en funcionarios de prisiones varones.
- La mitad de las lesiones no mortales se produjeron entre funcionarios de 35 años o más.
- De las agresiones no mortales y las lesiones por actos violentos, más de un tercio (37%) se produjeron mientras sujetaban a un recluso o interactuaban con él durante un altercado.
- Las lesiones no mortales afectaron principalmente a la extremidad superior, y aproximadamente dos tercios a la mano y los dedos.

Drive Safely Stats and Facts

FACTS

1. Implementing a driver safety program will help your organization keep employees safer.
2. Getting behind the wheel of your car may seem like a commonplace event, but it is likely to be the most dangerous thing you will do all day long. In the U.S., car accidents are the fifth leading cause of death.
3. You can’t control the actions of other motorists, but you have a great deal of control over how you operate your vehicle. That means you can increase your chances for a safe trip by taking necessary precautions.
4. Every time employees get behind the wheel, they need to remember the importance of using defensive driving techniques.
5. Motor vehicle accidents are the major cause of occupational

deaths. Most vehicle accidents are the result of driver error or poor operating practices. Drivers assume responsibility for their own safety and that of others.

STATS

- Motor vehicle accidents are the most common cause of accidental death in the United States. They are also the most common cause of workplace deaths, representing about one in four fatal work injuries.
- Every 12 minutes someone dies in a motor vehicle crash, every 10 seconds an injury occurs, and every 5 seconds a crash occurs.
- Motor vehicle crashes cost employers $60 billion annually. When a worker dies in a traffic accident, costs can exceed $500,000.
- Motor vehicle crashes are the 1st or 2nd leading cause of death in every major industry group.
- In 2017, 1,299 U.S. workers driving or riding in a motor vehicle on a public road died in a work-related crash (25% of all work-related deaths).
- The highest proportion of roadway fatalities involved semi, tractor-trailer, and tanker trucks (38%), followed by pickup trucks (14%), delivery trucks/vans (11%) and automobiles (9%).
- An additional 522 deaths in 2017 (10% of all work-related deaths) involved workers driving or riding in a motor vehicle off a public road, or pedestrians struck by motor vehicles.
- More than 1 in 3 long-haul truck drivers have experienced a serious truck crash during their career.

Detention Facility Worker Fatality File – Spanish

Funcionario de prisiones de Lansing hospitalizado tras ser atacado por un recluso

Los investigadores del Departamento Correccional de Kansas (KDOC) están investigando un incidente en el Centro Correccional de Lansing (LCF) que ocurrió la noche del 3 de noviembre de 2021. En este incidente, un funcionario de prisiones fue herido por un residente, lo que provocó la hospitalización de dicho funcionario.

“Esta es una investigación en curso, y una vez concluida, los hallazgos se presentarán a las autoridades correspondientes para un posible enjuiciamiento penal”.

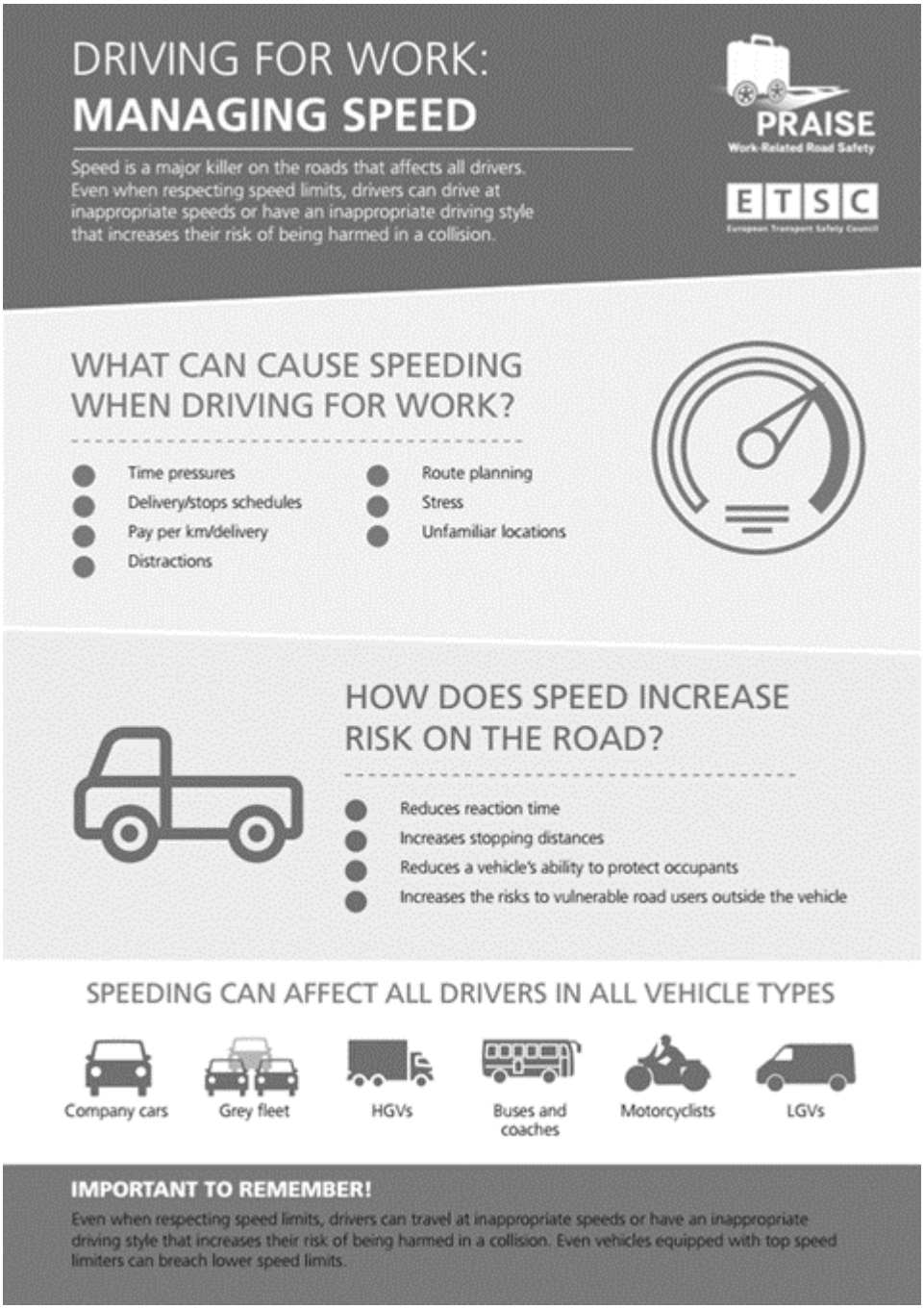
“El oficial se encuentra en condición estable y las leyes de privacidad de salud no permiten la divulgación de información adicional de salud a los medios”.

“Los informes de la dirección indican que fue atacada por un interno en la unidad B2 y golpeada repetidamente en la cara y en la cabeza. Los informes de los trabajadores indican que la reclusa ató un candado a un cinturón y la golpeó con él en la cabeza, la cara y el cuerpo. ”

“Por lo que sabemos, ha sufrido fracturas faciales y podría tener un traumatismo craneoencefálico grave, además de otras fracturas óseas. Anoche estaba en la UCI, en condición estable, pero estaba muy sedada, según KDOC.”

“También hay informes contradictorios sobre cómo la encontraron: si fue en el cambio de turno, o si las internas de su unidad dieron la voz de alarma (es decir, las propias internas denunciaron la agresión).”

Drive Safely Infographic



Source: https://etsc.eu

Drive Safely Infographic – Spanish



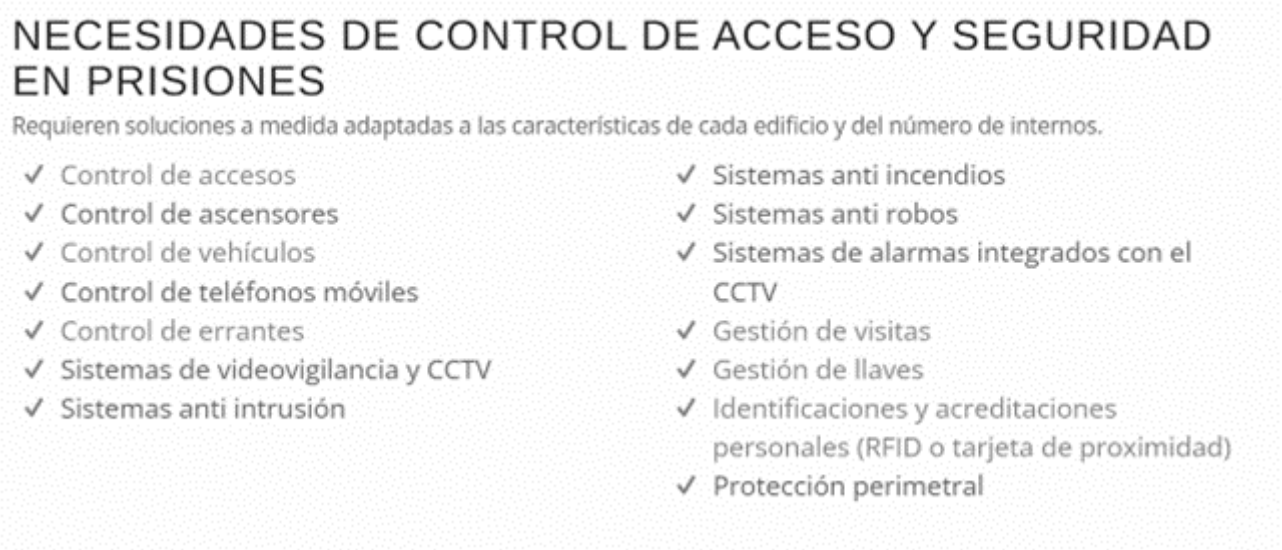
Fuente: https://autolab.com.co

Detention Facility Worker Infographic



Source: https://www.metrasens.com

Detention Facility Worker Infographic – Spanish



Fuente: https://www.accesor.com

Falls Meeting Kit

What's At Stake

BIG PICTURE

Slips and falls are a leading cause of workplace injuries. What do experts recommend as the single most important step to take in preventing slips and falls? Simple…keep floors clean, dry, and free of obstruction. When it comes to safeguards against slips and falls, nothing is more important than good housekeeping.

Most workplace falls which cause injury or death are falls from the same level, not from heights. Remember the big picture. Failure to reduce and eliminate slips, trips erodes the bottom line of business and impacts quality of life of workers.

What’s the Danger

FALLS – EVERPRESENT DANGER

Falls are among the leading causes of death in the workplace and a fall at work can put you out of commission. Weeks in pain, months in a cast or years in a wheelchair can be the result of a simple slip, trip or fall. Even a fall from the same level – instead of a fall from a height – can cause a fatal or crippling injury.

The danger is amped up because slip, trip, and fall hazards are found in just about every work environment.

HOW TO PROTECT YOURSELF

PROTECTION FROM FALLS

The following are the ways to avoid falls in the workplace.

1. **Appropriate clothing:** Wear boots or shoes that have skid – resistant soles and are free from oil and grease. When working on slippery surfaces or in icy weather, wear non-slip soles. Be aware that overly long, loose pant cuffs are **a tripping hazard.**
2. **Clear paths:** If you see something in an aisle such as litter or extension cords, move or report them. Also watch for loose or torn carpeting, mats or runners. Don’t store things on or near stairways. Watch out for unexpected hazards such as unguarded floor openings. Report them immediately so they can be correctly covered and guarded.
3. **Respect slickness:** Obey signs such as “Caution: Wet Floor.” Clean up spills immediately. When you come indoors from rain or snow, your wet footwear slides more easily. Newly waxed and high gloss floors are also hazards. On slippery or rough surfaces, take small steps and walk slowly.
4. **Walk safely:** Keep your head up. Don’t run down a hallway. Never engage in horseplay. Use stairways’ handrails. When carrying a load, make sure you can see over or around it. On slick surfaces keep your hands at your side for balance and

take caution, short steps. Don’t run.

5. **Office smarts:** Don’t tip back in a chair. Chairs should have five legs to prevent tipping. Keep drawers of desks, cupboards and filing cabinets closed.
6. **Elevate wisely:** Don’t stand on makeshift platforms such as a chair on top of a desk. Instead, correctly use a stepstool, ladder or scaffold.
7. **Working at heights:** Be sure to use the required fall protection equipment and all safe procedures when working at heights. Many falls from heights are actually caused by tripping or slipping.
8. **Shed light:** Poor lighting can camouflage hazards, so replace fixtures or bulbs that don’t work. In areas where no fixtures are installed, make sure obstacles have been removed. Turn on lights before entering an area.
9. **Practice stair care:** There’s always a potential for trips and falls on stairways that are too steep or not steep enough. Always walk up and down stairs slowly, one step at the time. Numerous workers have been injured on stairways by going to fast or by skipping steps. And if you must carry a load on stairs, make sure the load doesn’t block your vision, and try to keep one hand free to hold the railing.
10. **Personal regimen:** Get enough rest and sleep. Exercise regularly. Eat nutritious well-balanced diet and include vitamin C. More alert, physically and mentally fit workers are better equipped to handle safety challenges like slips, trips and falls in a successful way.

GOOD HOUSEKEEPING AND CLEAN UP TIPS

Nothing is more important than good housekeeping.

- Wipe up grease, water and other slick substances as soon as they are discovered. Cover icy and greasy spots with sand, dirt or other absorbent material.
- If repair or maintenance work is being done, keep equipment and the surrounding area free of scraps and debris.
- Secure lose or light material to prevent it from blowing away in the wind and, as with any other aspect of rig

operation, don’t let material fall from any level.
- Inspect your work area and machinery or tools before you start work.

FINAL WORD

Slips, Trips, and Falls are a leading causes of workplace injury and death. They also cause a great deal of pain and suffering. Take slip, trip, and fall hazards seriously, and don’t let them trip you up.

Falls Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

VISIÓN GENERAL

Los resbalones y las caídas son una de las principales causas de lesiones en el lugar de trabajo. ¿Qué recomiendan los expertos como la medida más importante para evitar resbalones y caídas? Sencillo… mantener los suelos limpios, secos y libres de obstáculos. Cuando se trata de evitar resbalones y caídas, no hay nada más importante que una buena limpieza.

La mayoría de las caídas en el lugar de trabajo que causan lesiones o la muerte son caídas desde el mismo nivel, no desde las alturas. Recuerde el panorama general. No reducir y eliminar los resbalones y tropiezos erosiona el resultado final de la empresa y afecta a la calidad de vida de los trabajadores.

CUÁL ES EL PELIGRO

CAÍDAS: UN PELIGRO CONSTANTE

Las caídas son una de las principales causas de muerte en el lugar de trabajo y una caída en el trabajo puede dejarle fuera de juego. Semanas de dolor, meses con yeso o años en silla de ruedas pueden ser el resultado de un simple resbalón, tropiezo o caída. Incluso una caída desde el mismo nivel -en lugar de una caída en altura- puede causar una lesión mortal o invalidante.
El peligro se agrava porque los riesgos de resbalones, tropiezos y caídas se encuentran en casi todos los entornos de trabajo.

COMO PROTEGERSE

PROTECCIÓN CONTRA LAS CAÍDAS

A continuación, se indican las formas de evitar las caídas en el lugar de trabajo.

1. **Ropa adecuada:** Lleve botas o zapatos con suela antideslizante y sin aceite ni grasa. Cuando trabaje en superficies resbaladizas o con hielo, utilice suelas antideslizantes. Tenga en cuenta que los puños de los pantalones demasiado largos y sueltos son un peligro de tropiezo.
2. **Despeje los caminos:** Si ve algo en un pasillo, como basura o cables de extensión, muévalo o repórtelo. También debe estar atento a alfombras, felpudos o pasillos sueltos o rotos. No guarde cosas en las escaleras o cerca de ellas. Esté atento a peligros inesperados, como aberturas en el suelo sin vigilancia. Infórmelos inmediatamente para que puedan ser cubiertos y protegidos correctamente.
3. **Respete los resbalones:** Obedezca las señales como “Precaución: Suelo mojado”. Limpie inmediatamente los derrames. Cuando se llega al interior después de la lluvia o la nieve, el calzado mojado resbala más fácilmente. Los suelos recién encerados y con mucho brillo también son un peligro. En superficies resbaladizas o rugosas, dé pequeños

pasos y camine despacio.

4. **Camine con seguridad:** Mantenga la cabeza alta. No corra por un pasillo. Nunca haga payasadas. Utilice los pasamanos de las escaleras. Cuando lleve una carga, asegúrese de poder ver por encima o alrededor de ella. En superficies resbaladizas, mantenga las manos a los lados para mantener el equilibrio y dé pasos cortos con precaución. No corra.
5. **Inteligencia en la oficina:** No se incline hacia atrás en una silla. Las sillas deben tener cinco patas para evitar el vuelco. Mantenga cerrados los cajones de los escritorios, armarios y archivadores.
6. **Elevarse con prudencia:** No se ponga de pie sobre plataformas improvisadas, como una silla encima de un escritorio. En su lugar, utilice correctamente un taburete, una escalera o un andamio.
7. **Trabajar en altura:** Asegúrese de utilizar el equipo de protección contra caídas requerido y todos los procedimientos seguros cuando trabaje en altura. Muchas de las caídas en altura son causadas por tropiezos o resbalones.
8. **Iluminación:** Una iluminación deficiente puede camuflar los peligros, así que sustituya las luminarias o las bombillas que no funcionen. En las zonas en las que no se han instalado luminarias, asegúrese de que se han eliminado los obstáculos. Encienda las luces antes de entrar en una zona.
9. **Practique el cuidado de las escaleras:** Siempre existe la posibilidad de que se produzcan tropiezos y caídas en las escaleras demasiado empinadas o no lo suficientemente empinadas. Suba y baje siempre las escaleras lentamente, paso a paso. Numerosos trabajadores se han lesionado en las escaleras por ir demasiado rápido o por saltarse escalones. Y si tiene que llevar una carga por las escaleras, asegúrese de que la carga no le bloquea la visión, y procure tener una mano libre para sujetarse a la barandilla.
10. **Régimen personal:** Descanse y duerma lo suficiente. Haga ejercicio regularmente. Lleve una dieta nutritiva y equilibrada e incluya vitamina C. Los trabajadores más alerta y en mejor forma física y mental están mejor

equipados para afrontar con éxito los retos de seguridad como los resbalones, los tropezones y las caídas.

CONSEJOS PARA UNA BUENA LIMPIEZA

No hay nada más importante que una buena limpieza.

- Limpie la grasa, el agua y otras sustancias resbaladizas tan pronto como las descubra. Cubra las manchas de hielo y grasa con arena, tierra u otro material absorbente.
- Si se realizan trabajos de reparación o mantenimiento, mantenga el equipo y la zona circundante libres de restos y escombros.
- Asegure el material perdido o ligero para evitar que se vuele con el viento y, como en cualquier otro aspecto de la operación de la plataforma, no deje que el material se caiga desde cualquier nivel.
- Inspeccione la zona de trabajo y la maquinaria o las herramientas antes de empezar a trabajar.

CONCLUSIÓN

Los resbalones, tropezones y caídas son una de las principales causas de lesiones y muertes en el lugar de trabajo. También causan mucho dolor y sufrimiento. Tómese en serio los riesgos de resbalones, tropiezos y caídas, y no deje que le hagan tropezar.

First Aid for Burns Meeting Kit

What’s At Stake

The degree of a burn is determined by its location on the body and the number of skin layers affected. The first response in a burn situation is to stop the heat source or break contact between the

heat source and the skin. The body holds in the heat and continues to burn until the skin cools.

What’s the Danger

ALL BURNS

Before an accident happens, know the location of the first aid kit, the nearest telephone, and medical facility. Burns can be painful and cause irreparable damage in seconds.

1. **Stop Burning Immediately**
   - Put out fire or stop the person’s contact with hot liquid, steam, or other material.
   - Help the person “stop, drop, and roll” to smother flames.
   - Remove smoldering material from the person.
   - Remove hot or burned clothing. If clothing sticks to skin, cut or tear around it.

1. **Remove Constrictive Clothing Immediately**
   - Take off jewelry, belts, and tight clothing. Burns can swell quickly.

HOW TO PROTECT YOURSELF

FIRST-DEGREE BURNS (AFFECTING TOP LAYER OF SKIN)

1. **Cool Burn**
   - Immerse in cool water for 10 or 15 minutes.
   - Use compresses if running water isn’t available.
   - Don’t apply ice. It can lower body temperature and cause further pain and damage.
   - Don’t break blisters or apply butter or ointments, which can cause infection.

1. **Protect Burn**
   - Cover with sterile, non-adhesive bandage or clean cloth.
   - Do not apply butter, oil, lotions, or creams (especially if

they contain fragrance). Apply a petroleum-based ointment two to three times per day.

1. **Prevent Shock.** Unless the person has a head, neck, or leg injury, or it would cause discomfort:

- Lay the person flat.
- Elevate feet about 12 inches.
- Elevate burn area above heart level, if possible.
- Cover the person with coat or blanket.

1. **Treat Pain**

- Give over-the-counter pain reliever such as acetaminophen (Panadol, Tylenol), ibuprofen (Advil, Motrin, Nuprin), or naproxen (Aleve, Naprosyn).

1. **When to See a Doctor**

- You see signs of infection, like increased pain, redness, swelling, fever, or oozing.
- The person needs tetanus or booster shot, depending on date of last injection. Tetanus booster should be given every 10 years.
- The burn blister is larger than two inches or oozes.
- Redness and pain last more than a few hours.
- The pain gets worse.
- The hands, feet, face, or genitals are burned.

1. **Follow Up.** The doctor will examine the burn and may prescribe antibiotics and pain medication.

MINOR BURNS – RECOGNITION FACTORS

- less than 3 inches in diameter
- surface redness (like a sunburn)
- skin blistering
- pain

FIRST AID FOR A MINOR BURN

1. Cool down the burn. After holding the burn under cool, running water, apply cool, wet compresses until the pain

subsides.
2. Remove tight items, such as rings, from the burned area. Be gentle, but move quickly before swelling starts.
3. Avoid breaking blisters. Blisters with fluid protect the area from infection. If a blister breaks, clean the area and gently apply an antibiotic ointment.
4. Apply a moisturizing lotion, such as one with aloe vera. After the burned area has been cooled, apply a lotion to provide relief and to keep the area from drying out.
5. Loosely bandage the burn. Use sterile gauze. Avoid fluffy cotton that could shed and get stuck to the healing area. Also avoid putting too much pressure on the burned skin.
6. Take an over-the-counter pain reliever if necessary.

FIRST AID FOR A MAJOR BURN. STEPS TO TAKE UNTIL EMERGENCY ARRIVES

1. Make sure you and the person who’s burned are safe and out of harm’s way. Move them away from the source of the burn. If it’s an electrical burn, turn off the power source before touching them.
2. Check to see if they’re breathing. If needed, start rescue breathing if you’ve been trained.
3. Remove restrictive items from their body, such as belts and jewelry in or near the burned areas. Burned areas typically swell quickly.
4. Cover the burned area. Use a clean cloth or bandage that’s moistened with cool, clean water.
5. Separate fingers and toes. If hands and feet are burned, separate the fingers and toes with dry and sterile, nonadhesive bandages.
6. Remove clothing from burned areas, but don’t try to remove clothing that’s stuck to the skin.
7. Avoid immersing the person or burned body parts in water. Hypothermia (severe loss of body heat) can occur if you immerse large, severe burns in water.
8. Raise the burned area. If possible, elevate the burned area above their heart.
9. Watch for shock. Signs and symptoms of shock include shallow breathing, pale complexion, and fainting.

FINAL WORD

First aid starts before a burn incident occurs on the jobsite. Before the incident occurs, know the location of the first aid kit, the nearest telephone, and the medical facility.

First Aid for Burns Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El grado de una quemadura viene determinado por su localización en el cuerpo y el número de capas de la piel afectadas. La primera respuesta en una situación de quemadura es detener la fuente de calor o romper el contacto entre la fuente de calor y la piel. El cuerpo retiene el calor y sigue ardiendo hasta que la piel se enfría.

CUÁL ES EL PELIGRO

TODAS LAS QUEMADURAS

Antes de que ocurra un accidente, conozca la ubicación del botiquín de primeros auxilios, el teléfono más cercano y el centro médico. Las quemaduras pueden ser dolorosas y causar daños irreparables en segundos.

1. **Deje de arder inmediatamente**
   - Apague el fuego o detenga el contacto de la persona con el líquido caliente, el vapor u otro material.
   - Ayude a la persona a “parar, tirar y rodar” para sofocar las llamas.

- Retire el material que arde de la persona.
- Retire la ropa caliente o quemada. Si la ropa se pega a la piel, corte o rasgue alrededor de ella.

1. **Quítese inmediatamente la ropa que le constriña**

- Quítese las joyas, los cinturones y la ropa ajustada. Las quemaduras pueden hincharse rápidamente.

COMO PROTEGERSE

QUEMADURAS DE PRIMER GRADO (QUE AFECTAN A LA CAPA SUPERIOR DE LA PIEL)

1. **Enfriar la quemadura**

- Sumérjase en agua fría durante 10 o 15 minutos.
- Utilice compresas si no dispone de agua corriente.
- No aplique hielo. Puede bajar la temperatura del cuerpo y causar más dolor y daños.
- No rompa las ampollas ni aplique manteca o ungüentos, que pueden provocar una infección.

1. **Proteger la quemadura**

- Cubra la quemadura con un vendaje estéril y no adhesivo o con un paño limpio.
- No aplique ungüentos, aceite, lociones o cremas (especialmente si contienen fragancia). Aplique una pomada a base de petróleo dos o tres veces al día.

1. **Prevenir el shock.** A menos que la persona tenga una lesión en la cabeza, el cuello o las piernas, o que le cause molestias:

- Acueste a la persona en posición horizontal.
- Eleve los pies unos 30 cm.
- Eleve la zona de la quemadura por encima del nivel del corazón, si es posible.
- Cubra a la persona con un abrigo o manta.

1. **Tratar el dolor**

- Administre un analgésico de venta libre, como paracetamol (Panadol, Tylenol), ibuprofeno (Advil, Motrin, Nuprin) o naproxeno (Aleve, Naprosyn).

1. **Cuando acudir al médico**

- Si se observan signos de infección, como aumento del dolor, enrojecimiento, hinchazón, fiebre o supuración.
- La persona necesita una vacuna antitetánica o de refuerzo, según la fecha de la última inyección. La vacuna antitetánica debe administrarse cada 10 años.
- La ampolla de la quemadura mide más de cinco centímetros o supura.
- El enrojecimiento y el dolor duran más de unas horas.
- El dolor empeora.
- Se queman las manos, los pies, la cara o los genitales.

1. **Seguimiento.** El médico examinará la quemadura y puede prescribir antibióticos y analgésicos.

QUEMADURAS MENORES – FACTORES DE RECONOCIMIENTO

- menos de 3 pulgadas de diámetro
- enrojecimiento superficial (como una quemadura de sol)
- ampollas en la piel
- dolor

PRIMEROS AUXILIOS PARA UNA QUEMADURA LEVE

1. Enfríe la quemadura. Después de mantener la quemadura bajo agua corriente fría, aplique compresas húmedas y frías hasta que el dolor disminuya.
2. Retire los objetos apretados, como los anillos, de la zona quemada. Sea cuidadoso, pero muévase rápidamente antes de que empiece la hinchazón.
3. Evite romper las ampollas. Las ampollas con líquido protegen la zona de la infección. Si se rompe una ampolla, limpie la zona y aplique suavemente una pomada antibiótica.
4. Aplique una loción hidratante, como una con aloe vera. Después de que la zona quemada se haya enfriado, aplique una loción para proporcionar alivio y evitar que la zona se

reseque.
5. Vende la quemadura sin apretar. Utilice gasas estériles. Evite el algodón esponjoso que podría desprenderse y quedarse pegado a la zona de curación. Evite también ejercer demasiada presión sobre la piel quemada.
6. Tome un analgésico de venta libre si es necesario.

PRIMEROS AUXILIOS PARA UNA QUEMADURA IMPORTANTE. PASOS PARA SEGUIR HASTA QUE LLEGUE LA EMERGENCIA

1. Asegúrese de que usted y la persona que se ha quemado están a salvo y fuera de peligro. Aléjelos de la fuente de la quemadura. Si se trata de una quemadura eléctrica, apague la fuente de alimentación antes de tocarla.
2. Compruebe si respira. Si es necesario, inicie la respiración artificial si ha sido entrenado.
3. Quítele los objetos que le restrinjan el paso, como cinturones y joyas en las zonas quemadas o cerca de ellas. Las zonas quemadas suelen hincharse rápidamente.
4. Cubra la zona quemada. Utilice un paño limpio o un vendaje humedecido con agua fría y limpia.
5. Separe los dedos de las manos y de los pies. Si las manos y los pies están quemados, separe los dedos de las manos y de los pies con vendas secas y estériles, no adhesivas.
6. Retire la ropa de las zonas quemadas, pero no intente quitar la ropa que está pegada a la piel.
7. Evite sumergir a la persona o las partes del cuerpo quemadas en agua. Puede producirse hipotermia (pérdida grave de calor corporal) si se sumergen en agua las quemaduras grandes y graves.
8. Eleve la zona quemada. Si es posible, eleve la zona quemada por encima de su corazón.
9. Esté atento al shock. Los signos y síntomas del shock incluyen respiración superficial, tez pálida y desmayo.

CONCLUSIÓN

Los primeros auxilios comienzan antes de que se produzca un incidente con quemaduras en el lugar de trabajo. Antes de que

ocurra el incidente, conozca la ubicación del botiquín de primeros auxilios, el teléfono más cercano y el centro médico.

Falls Stats and Facts

FACTS

1. Falls are one of the oldest causes of injuries and death in the workplace.
2. Slips, trips and same-level falls result from some a kind of unintended or unexpected change in the contact between the feet and the ground or walking surface. Good housekeeping, quality of walking surfaces, selection of proper footwear, and appropriate pace of walking are critical for preventing accidents.
3. Falls from elevation are often deadly or result in serious injury and may include falls from ladders, falls off of mobile equipment, falls from roofs or other elevated structures.
4. Wet floors due to moisture or chemicals is also a common cause of slip incidents at work.
5. Trips can be caused by a multitude of reasons including poor housekeeping, changes in elevation, improper footwear.

STATS

- Falls from portable ladders (step, straight, combination and extension) are one of the leading causes of occupational fatalities and injuries.
- 27% of the 900,380 nonfatal work injuries resulting in days away from work in 2018 were related to slips, trips, and falls.

- Falls account for over 8 million hospital emergency room visits, representing the leading cause of visits (21.3%). Slips and falls account for over 1 million visits, or 12% of total falls.
- Fractures are the most serious consequences of falls and occur in 5% of all people who fall.
- Slips and falls do not constitute a primary cause of fatal occupational injuries, but represent the primary cause of lost days from work.
- Each year in the United States, one of every three persons over the age of 65 will experience a fall. Half of which are repeat fallers.
- The CDC also reports that approximately 1.8 million people over the age of 65 were treated in an emergency room as a result of a fall.
- For people aged 65-84 years, falls are the second leading cause of injury-related death; for those aged 85 years or older, falls are the leading cause of injury-related death.

Falls Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las caídas son una de las causas más antiguas de lesiones y muerte en el lugar de trabajo.
2. Los resbalones, los tropezones y las caídas al mismo nivel son el resultado de algún tipo de cambio involuntario o inesperado en el contacto entre los pies y el suelo o la superficie para caminar. Una buena limpieza, la calidad de las superficies para caminar, la selección de un calzado adecuado y un ritmo de marcha apropiado son fundamentales para prevenir los accidentes.
3. Las caídas por elevación son a menudo mortales o provocan

lesiones graves y pueden incluir caídas desde escaleras, caídas desde equipos móviles, caídas desde tejados u otras estructuras elevadas.
4. Los suelos mojados debido a la humedad o a los productos químicos son también una causa común de incidentes de resbalones en el trabajo.
5. Los tropiezos pueden deberse a una multitud de razones, entre ellas la mala limpieza, los cambios de altura o el calzado inadecuado.

ESTADÍSTICAS

- Las caídas desde escaleras portátiles (de mano, rectas, combinadas y de extensión) son una de las principales causas de muertes y lesiones laborales.
- El 27% de las 900.380 lesiones laborales no mortales que dieron lugar a días de ausencia del trabajo en 2018 estaban relacionadas con resbalones, tropiezos y caídas.
- Las caídas representan más de 8 millones de visitas a las salas de emergencia de los hospitales, representando la principal causa de visitas (21,3%). Los resbalones y las caídas representan más de 1 millón de visitas, o el 12% del total de caídas.
- Las fracturas son las consecuencias más graves de las caídas y se producen en el 5% de todas las personas que se caen.
- Los resbalones y las caídas no constituyen una de las principales causas de lesiones laborales mortales, pero representan la principal causa de pérdida de días de trabajo.
- Cada año en Estados Unidos, una de cada tres personas mayores de 65 años sufrirá una caída. La mitad de ellas son reincidentes en las caídas.
- Los CDC también informan de que aproximadamente 1,8 millones de personas mayores de 65 años fueron atendidas en un servicio de urgencias como consecuencia de una caída.
- Para las personas de entre 65 y 84 años, las caídas son la segunda causa de muerte relacionada con lesiones; para los mayores de 85 años, las caídas son la principal causa de

muerte relacionada con lesiones.

First Aid for Burns Stats and Facts

FACTS

1. First Degree– These burns are considered the least serious out of the three levels of severity. They affect the outside layer of the skin (the epidermis). The burn site is red, painful, dry, and with no blisters. A mild sunburn would be an example of a first degree burn. There are usually no long term effects to the skin or body resulting from this level of burn.
2. Second Degree– These burns involve the epidermis and part of the dermis layer of skin. The burn site appears red, blistered, and may be swollen and painful.
3. Third Degree– These are the most serious type of burns a person can have. These burns destroy the epidermis and dermis and may go into the subcutaneous tissue. The burn site may appear white or charred.

STATS

- The CDC estimates 1.1 million burn injuries need medical attention every year- of these burns.
    - 50,000 require hospital stay
    - 20,000 have burns involving 25 percent of the body
    - 4,500 people die
- From the mid 1970s about 9,000 people died of burn injuries annually and anyone with burns covering more than 20 percent of their body almost always died.

        - Today, people with burns covering 90 percent of their body can survive, but will likely have permanent disabilities
    - Americans have a 1 in 1,442 chance of dying from exposure to fire, flames or smoke inhalation.
    - Around 10,000 people die annually from burn-related infections.
    - Explosions with carbon monoxide can cause oxygen levels in a fire atmosphere to drop from 21 to 10 percent.
    - 1,345,500 fires were reported in 2015- almost a 4 percent increase from 2014:
        - 639,500 were classified as outside & 'other' fires, totaling one every 49 seconds
        - 501,500 fires were classified as structure fires, totaling one every 63 seconds
        - 174,000 fires were classified as highway vehicle fires, totaling one every 181 seconds
    - A fire department responded to a fire every 23 seconds.

First Aid for Burns Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Primer grado: estas quemaduras se consideran las menos graves de los tres niveles de gravedad. Afectan a la capa externa de la piel (la epidermis). La zona de la quemadura es roja, dolorosa, seca y sin ampollas. Una quemadura solar leve sería un ejemplo de quemadura de primer grado. Normalmente no hay efectos a largo plazo en la piel o en el cuerpo como resultado de este nivel de quemadura.
2. Segundo grado: estas quemaduras afectan a la epidermis y a

parte de la capa de la dermis de la piel. La zona de la quemadura aparece roja, con ampollas, y puede estar hinchada y dolorida.

3. Tercer grado: son las quemaduras más graves que puede sufrir una persona. Estas quemaduras destruyen la epidermis y la dermis y pueden llegar al tejido subcutáneo. La zona de la quemadura puede aparecer blanca o carbonizada.

ESTADÍSTICAS

- Los CDC estiman que 1,1 millones de lesiones por quemaduras necesitan atención médica cada año – de estas quemaduras
    - 50.000 requieren hospitalización
    - 20.000 tienen quemaduras que afectan al 25% del cuerpo
    - 4.500 personas mueren
- A partir de mediados de los años 70, unas 9.000 personas morían anualmente a causa de lesiones por quemaduras y cualquier persona con quemaduras que cubrieran más del 20 por ciento de su cuerpo casi siempre moría.
    - Hoy en día, las personas con quemaduras que cubren el 90 por ciento de su cuerpo pueden sobrevivir, pero probablemente tendrán discapacidades permanentes
- Los estadounidenses tienen una probabilidad de 1 entre 1.442 de morir por exposición al fuego, las llamas o la inhalación de humo.
- Alrededor de 10.000 personas mueren anualmente por infecciones relacionadas con las quemaduras.
- Las explosiones con monóxido de carbono pueden hacer que los niveles de oxígeno en la atmósfera de un incendio bajen del 21 al 10%.
- En 2015 se registraron 1.345.500 incendios, lo que supone un aumento de casi el 4% respecto a 2014:
    - 639.500 se clasificaron como incendios en el exterior y “otros”, lo que supone uno cada 49 segundos
    - 501.500 incendios se clasificaron como incendios de estructuras, sumando uno cada 63 segundos
    - 174.000 incendios se clasificaron como incendios de vehículos de carretera, totalizando uno cada 181

segundos

- Un departamento de bomberos respondió a un incendio cada 23 segundos.

Falls Fatality File

Workers scrambled to pull man from vat of sulfuric acid

South Lyon – A 54-year-old worker died after he fell into a vat of sulfuric acid at a South Lyon-based steel manufacturing firm in what is being described as a “serious industrial accident.”

Daniel Hill was fully submerged in the 10 percent to 12 percent sulfuric acid solution Saturday afternoon as his Michigan Seamless Tube co-workers worked desperately to pull him from the industrial container, burning themselves from the at least 160-degree chemical solution, Fire Chief Robert Vogel said.

Other employees, co-workers saw him in the tank,” Vogel said. “He was completely submerged and was 100 percent covered in burns. The gentleman was trying to get out. They ran and grabbed him and pulled him out.”

Roughly 11 hours later, Hill died of chemical burns at 11:30 p.m. Saturday, said Kristin LaMaire, administrative assistant to the Washtenaw County Medical Examiner.

South Lyon police responded to an emergency call at about 12:21 p.m. that day to the manufacturing facility at 400 McMunn St., Police Chief Chris Sovik said. The employees had put Hill under a safety shower, and medics then transported him to the University Hospital in Ann Arbor.

“He was speaking when we were there,” Vogel said. “He was walking and talking. Unfortunately, he passed. It was pretty extreme burns.”

South Lyon police responded to Michigan Seamless Tube, on the 400 block of McMunn, early Saturday afternoon, after a man fell into a tub of sulfuric acid.

It was unclear how Hill ended up in the vat and how long it was before he was rescued, he said.

The co-workers who assisted Hill sustained burns to their hands, Vogel said. Medics treated them at the scene.

Neighbors to Hill and his wife, Pamela, called the incident a tragedy. Stephen Kobylarz said the couple had moved from Whitmore Lake to a new house they built in South Lyon in July.

Falls Fatality File – Spanish

Los trabajadores luchan por sacar a un hombre de una cuba de ácido sulfúrico

South Lyon – Un trabajador de 54 años murió tras caer en una bañera de ácido sulfúrico en una empresa de fabricación de acero con sede en South Lyon, en lo que se ha descrito como un “grave accidente industrial”.

Daniel Hill se sumergió por completo en la solución de ácido sulfúrico del 10 al 12 por ciento el sábado por la tarde mientras sus compañeros de trabajo de Michigan Seamless Tube trabajaban desesperadamente para sacarlo del contenedor industrial, quemándose con la solución química de al menos 160 grados, dijo el

jefe de bomberos Robert Vogel.

Otros empleados, compañeros de trabajo, lo vieron en el tanque", dijo Vogel. "Estaba completamente sumergido y cubierto al 100% de quemaduras. El señor intentaba salir. Corrieron, lo agarraron y lo sacaron".

Aproximadamente 11 horas después, Hill murió de quemaduras químicas a las 11:30 p.m. del sábado, dijo Kristin LaMaire, asistente administrativa del Médico Forense del Condado de Washtenaw.

La policía de South Lyon respondió a una llamada de emergencia alrededor de las 12:21 p.m. de ese día a las instalaciones de fabricación en el 400 de la calle McMunn, dijo el jefe de policía Chris Sovik. Los empleados pusieron a Hill bajo una ducha de seguridad, y los médicos lo trasladaron al Hospital Universitario de Ann Arbor.

"Estaba hablando cuando estábamos allí", dijo Vogel. "Caminaba y hablaba. Por desgracia, falleció. Fueron quemaduras bastante extremas".

La policía de South Lyon acudió a Michigan Seamless Tube, en el bloque 400 de McMunn, a primera hora de la tarde del sábado, después de que un hombre cayera en una bañera con ácido sulfúrico.

No está claro cómo acabó Hill en la tina ni cuánto tiempo pasó antes de que lo rescataran, dijo.

Los compañeros que ayudaron a Hill sufrieron quemaduras en las manos, dijo Vogel. Los médicos los atendieron en el lugar de los hechos.

Los vecinos de Hill y su esposa, Pamela, calificaron el incidente de tragedia. Stephen Kobylarz dijo que la pareja se había mudado de Whitmore Lake a una nueva casa que construyeron en South Lyon en julio.

First Aid for Burns Fatality File – Spanish

Informe sobre la gravedad de las quemaduras

Spencer Beach no quería ir a trabajar. Como técnico de mantenimiento de suelos, había pasado varios días retirando linóleo de una casa en construcción en Edmonton. Al tercer día, sólo le quedaba por terminar el lavadero y el medio baño, pero se planteó decir que estaba enfermo, algo que nunca hacía. A pesar de las señales de alarma en su cabeza, fue al lugar de trabajo. Estaba trabajando con las manos y las rodillas cuando oyó un fuerte silbido y un golpe. Beach se vio inmediatamente envuelta en un incendio que se extendió rápidamente por toda la casa. Intentó abrir las puertas delanteras y traseras, pero no cedían, ya que el fuego absorbía todo el oxígeno. Corrió al garaje e intentó abrir la puerta, pero tampoco se abría.

“Mi ropa se quemó inmediatamente, mi pelo se derritió enseguida, la piel de mi cara parecía encogerse, el dolor era realmente profundo”, recuerda Beach.

Al cabo de unos 20 segundos, estaba completamente agotado y se desplomó en el suelo. El tiempo se detuvo. El calor y el dolor desaparecieron. Beach tuvo una experiencia cercana a la muerte. Entonces pensó en su mujer y en su hijo no nacido y, de alguna manera, encontró la voluntad de volver a intentarlo. Se levantó, tiró de la puerta del garaje con todas sus fuerzas y, milagrosamente, salió.

First Aid for Burns Fatality File

Burn Severity Report

Spencer Beach didn’t want to go to work. As a flooring service technician, he had spent several days removing linoleum from a home under construction in Edmonton. On the third day, he only had to finish the laundry room and half bathroom, but he was considering calling in sick – something he never did. Despite the warning bells in his head, he went to the job site. He was working on his hands and knees when he heard a loud whistle and a bang. Beach was immediately engulfed in a flash fire that spread quickly throughout the entire house. He tried to open the front and back doors but they wouldn’t budge, since the fire was sucking up all the oxygen. He ran to the garage and tried to open the door, but it wouldn’t open either.

“My clothes were immediately burning, my hair was immediately melting, the skin on my face felt like it was shrinking, the pain was really deep,” Beach recalls.

After about 20 seconds, he was completely drained and collapsed on the ground. Time stopped. The heat and pain all disappeared. Beach had a near death experience. Then he thought about his wife and unborn child and he somehow found the will to try again. He got up, pulled the garage door as hard as he could and, miraculously, he got out.

Falls Infographic



Source: https://minaielaw.com

Falls Infographic – Spanish



Fuente: https://www.unilibre.edu.co

First Aid for Burns Infographic



Source: https://www.dreamstime.com